

**Comitato scientifico:**

Claudio Vinti, Floriana Falcinelli, Marinella Muscarà

**Comitato organizzativo:**

Claudio Vinti, Floriana Falcinelli, Cinzia Chielli,  
Marisa Martelli, Corrado Stornelli, Antonella Epifani

**Con il patrocinio di:**

Università degli studi di Perugia  
Facoltà di Scienze della Formazione  
Centro Linguistico d'Ateneo

**Centro Linguistico d'Ateneo**

Via Enrico dal Pozzo  
(Padiglione Bonucci)  
06126 Perugia (PG)  
Tel. 075.5856800  
Fax 075.5856808  
Email: clateneo@unipg.it



La S.V. è invitata a partecipare

al convegno di studi



## La fiaba come tradizione e traduzione



Martedì 27 e Mercoledì 28 aprile 2010

organizzato da

**Claudio Vinti  
Floriana Falcinelli**

Presso l'Auditorium del  
Centro Linguistico d'Ateneo  
Via Enrico dal Pozzo  
(Padiglione Bonucci)

## Programma di Martedì 27 aprile 2010

Ore 14:30

Perugia, Auditorium del Centro Linguistico d'Ateneo

### Saluti delle autorità

### Presiede

GRAZIANO BENELLI (Università di Trieste)

### Intervengono

CLAUDIO VINTI (Università di Perugia)

Cenerentola a Teatro

DIANA BIANCHI (Università di Perugia)

Cenerentola indossa il kilt. Ovvero riscrivere le fiabe classiche in lingua scozzese

CATIA NANNONI (Università di Perugia)

Cosa insegnano le fate: La morale dei *Contes de ma mère l'oye* da Perrault alla traduzione di Collodi

### Coffee Break



LOREDANA TROVATO (Università "KORE" di Enna)

*La vérité avec lui se continue, même dans le merveilleux.*

La ricezione dei Contes di Perrault in Francia all'epoca delle "magnifiche sorti e progressive"

CRISTINA POTENZA (docente di italiano presso il Consolato generale di Metz)

Dalle pantofole d'oro di Rhodopis alle scarpette rosse di Audrey Hepburn

CARLOS FRÜHBECK (Università di Perugia)

La riscrittura della fiaba in *Emma Roulotte es usted* di Norberto Luis Romero

### Dibattito

**Cena sociale presso la buvette del Teatro Morlacchi (ore 20:00)**

## Programma di Mercoledì 28 aprile 2010

Ore 9:00

Perugia, Auditorium del Centro Linguistico d'Ateneo

### Presiede

FLORIANA FALCINELLI (Università di Perugia)



### Intervengono

FLORIANA FALCINELLI (Università di Perugia)

Il valore educativo della fiaba

MINA DE SANTIS (Università di Perugia)

Fiaba, gioco, animazione

PAOLA FALTERI (Università di Perugia)

La fiaba nella prospettiva interculturale

### Coffee Break

MARINELLA MUSCARÀ (Università "KORE" di Enna)

La fiaba come sfondo integratore: gli esiti di una ricerca-azione nella scuola primaria

CLAUDIA MAZZESCHI-CHIARA PAZZAGLI (Università di Perugia)

Il valore terapeutico della fiaba

IDA GARGHELLA (Università di Perugia)

Fiaba e racconto di tradizione orale

### Dibattito e chiusura dei lavori

